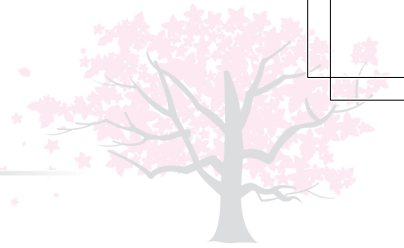


③ 生活、工作篇



★ 生活、工作篇



1. 家庭話題



家庭關係



舉一反三

★ ^{うえ}上の兄です。
是(我)大哥。

★ ^{に ばん め あね}二番目の姉です。
是(我)二姊。

★ ^{にい}お兄さんによく似ています。
你真像你的哥哥。

★ ^{かあ}お母さんにそっくりですね。
你和你母親一模一樣。

★ ^{とう}お父さんにそっくりですね。
你和你父親一模一樣。

★ ^{だいがく そつぎょう ちち しごと うけつ}大学を卒業して、父の仕事を受継ぐつもりです。

我準備大學畢業後繼承父業。



家庭情況

・詢問時常用語



舉一反三

★ りょうしん げん き
ご両親はお元気ですか？
你的父母好嗎？

生活、
工作

★ か ぞく なんにん
ご家族は何人ですか？
你家有多少人？

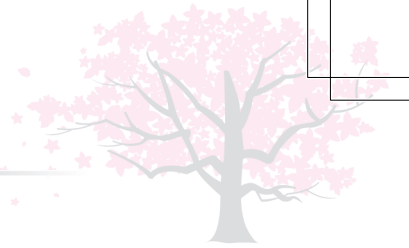
★ こ ども
子供がいますか？
你有子女嗎？

★ こ ども なんにん
子供が何人ですか？
你有幾個孩子？

★ きょうだい
兄弟がいますか？
你有兄弟姊妹嗎？

★ りょうしん しごと
ご両親はどんな仕事をしっぺいらっしやいますか？
你父母是做什麼的？

★ 生活、工作篇



★ にほん しんせき
日本に親戚がいますか？
你在日本有親戚嗎？

★ おく しごと
奥さんは仕事してますか？
你太太在工作嗎？

★ どこ う
どこで生まれましたか？
你是在哪裡出生的？

★ ひとり こ
一人っ子ですか？
你們家就你一個孩子嗎？

★ むすこ なん せんこう
息子さんは何のご専攻ですか？
你兒子學什麼的？

★ むすめ
娘さんはいくつですか？
你女兒多大了？

★ にい しごと
お兄さんはどんな仕事をしていますか？
你哥哥是做什麼的？

★ ねえ はたら
お姉さんはどこで働いていますか？
你姊姊在哪兒工作？

• 回答時常用語

★ 一 反 三
舉一反三

★ ごさい むすこ
五歳の息子がいます。

我有一個五歲的兒子。

家族五人です。

我們家有五個人。

兄弟二人です。兄はもう結婚しました。

我們兄弟兩人。大哥已經結婚了。

母は医者で、父はエンジニアです。

我媽媽是醫生，爸爸是工程師。

一人っ子です。

我是家裡的獨子。

私は次男です。

我是家裡的次子。（男）

私は次女です。

我是家裡的次女。（女）

上のお兄さんはいまアメリカで留学しています。

我大哥在美國留學。

専攻は生物学です。

他的專業是生物學。

ドイツ語を勉強しようと考えています。

★ 生活、工作篇

我正考慮學習德語。

★ いもうとひとり あにふたり
妹一人、兄二人います。
有一個妹妹和兩個哥哥。

★ きょねんけっこん
去年結婚しました。
去年結婚了。

★ おばさん むすこ ふたり
おばさんは息子が二人います。
我孀孀／姑姑／阿姨有兩個兒子。

★ そふ そぼ けんざい
祖父と祖母は健在しています。
我的祖父母仍健在。

★ ぎり ねえ せんげつふたご う
義理のお姉さんは先月双子を生みました。
我嫂子上個月生了一對雙胞胎。

★ おじさん まだ ひとり
おじさんはまだ独身です。
我舅舅／叔叔是單身。

★ しゅじん わたし かいしゃ はたら
主人も私も会社で働いています。
我和我丈夫都在公司工作。

★ かいしゃ い と き むすめ よう ち えん あず
会社に行く時、娘を幼稚園に預かっています。
我們去上班時就把女兒送到幼稚園去。

★ いとこ ちゅうごく う にほん そだ
従姉は中国で生まれ、日本で育ちました。

我表姊在中國出生，在日本長大。

日系企業で経理の仕事をしています。
(她)是會計，在一家日系企業工作。

今も両親と一緒に住んでいます。
(我)現在還和父母住在一起。

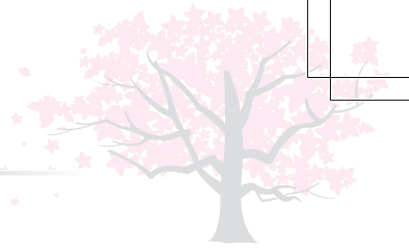
母は家庭主婦で、父は医者でしたが、去年定年しました。
我母親是個家庭主婦，我的父親以前是個醫生，去年已經退休了。

父はいま貿易会社を経営しています。
我父親經營一家貿易公司。

両親は大学時代から付き合って、卒業してからすぐ結婚しました。
我父母上大學時結識，畢業後便結婚了。

私は主人のお母さんと仲が良かったです。
我與我婆婆相處得很好。

来月、おふくろとおやじを連れて、韓国旅行に行くつもりだ。
下個月我要帶我的老爸和老媽去韓國旅行。



教育子女



舉一反三

★ おとなしくしろ！
老實點！

★ ちゃんと座れ！
坐好了！

★ ちゃんと掃除してくれ！
好好打掃一下。

★ 部屋をきちんと整理しなさい！
把你的房間收拾一下。

★ 手を洗いなさい！
去洗手。

★ 顔を洗ったの？
洗臉了嗎？

★ 歯を磨きなさい！
去刷牙。

★ 早く起きなさい！

快點起床！

★ そんなに朝寝坊しちゃいけないよ。
不要那麼愛睡懶覺！

★ ぐずぐずしてはだめよ。
別拖拖拉拉的！

★ どうしてまたそんなことをしたんだ？
為什麼又做那種事？

生活、工作
★ もう子供でもあるまいし。
又不是小孩子。

★ そんなことして恥ずかしくないの？
做那種事你不害臊嗎？

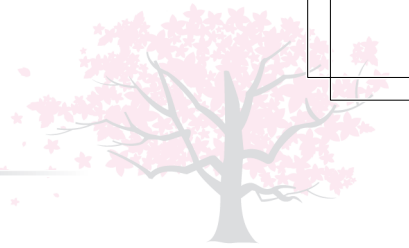
★ 静かにしろ。うるさい。
安靜！吵死了！

★ 黙ってくれ！
閉嘴！

★ よく聞きなさい！
好好聽著！

★ どうしてうそつくの？
為什麼撒謊？

★ 生活、工作篇



★ 聞^きいているの？
你有在聽嗎？

★ テレビばかり見^みてはいけないよ。
不要光看電視。

★ よく勉強^{べんきょう}しなさい！
好好念書！

★ お前^{まえ}は何をや^{なに}ってるの？
你在幹什麼？

★ これは誰^{だれ}がや^やったのかい？
這是誰幹的？

★ 早く^{はや}止^やめろ。
快住手！

★ み^みつともない。
不像話！

★ 怒^{おこ}るぞ！
我生氣啦！

★ 宿題^{しゅくだい}が終^おわらないと、テレビを見^みてはだめ！
作業沒做完不能看電視。

★ そう搔^{かきこ}込んではいけないよ。